



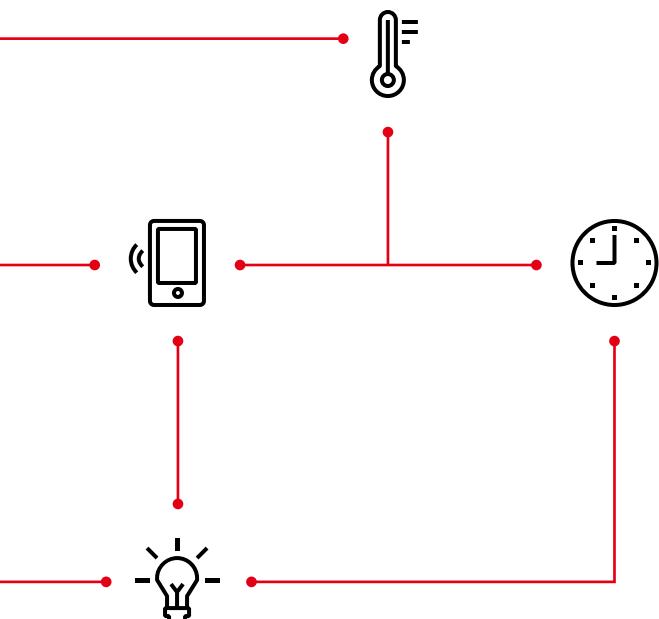
# Smarter Home

Diseñado para hacer tu vida mas simple

## Tu hogar inteligente

Diseñado para hacer tu vida mas simple

Imagina lo mejor en comodidad, seguridad, diseño y eficiencia energética para el hogar inteligente del mañana, hoy. Las funciones que se pueden controlar, como persianas, iluminación, calefacción, aire acondicionado o comunicación de puertas, están diseñadas para hacer su vida más simple e inteligente.





---

## **Simplemente mas inteligente**

### Cuando vives como quieres

#### **Diversidad**

Nuestra amplia gama de soluciones le ofrece la elección correcta de productos para hacer su vida más fácil y segura.

#### **Precio y Rendimiento**

Los sistemas de alto rendimiento le ofrecen muchas funciones a un precio relativamente favorable.

#### **Conocimiento**

Nos preocupamos por su mañana, produciendo productos confiables y sostenibles para una vida más inteligente y segura.

**Cada casa inteligente es única y usted también. Le ofrecemos una diversidad de diferentes soluciones y sistemas para sus necesidades. Estos pueden combinarse para hacer que su casa inteligente sea simplemente única. Este folleto le brinda una visión general de las posibilidades, para hacer que su hogar sea más inteligente.**

---

# Indice

## Funciones

**008 – 009      Confort**

**010 – 011      Energia**

**012 – 013      Seguridad**

## Control

**016 – 017      Opciones de control**

## Diversidad

**020 – 021      ABB-free@home®**

**022              ABB i-bus® KNX**

**023              ABB-Welcome**

## Ventajas

**026 – 027      Tipo de teclas**

**028 – 029      Precio y rendimiento**

---

## Hogar mas inteligente

### Funciones

---

Asistentes inteligentes.  
Posibilidades casi  
infinitas para su  
comodidad, seguridad y  
eficiencia energética.

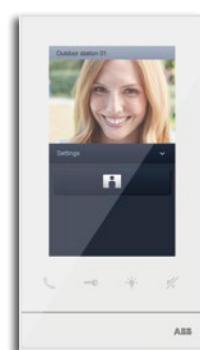
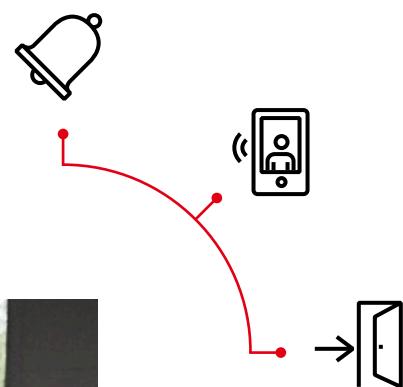
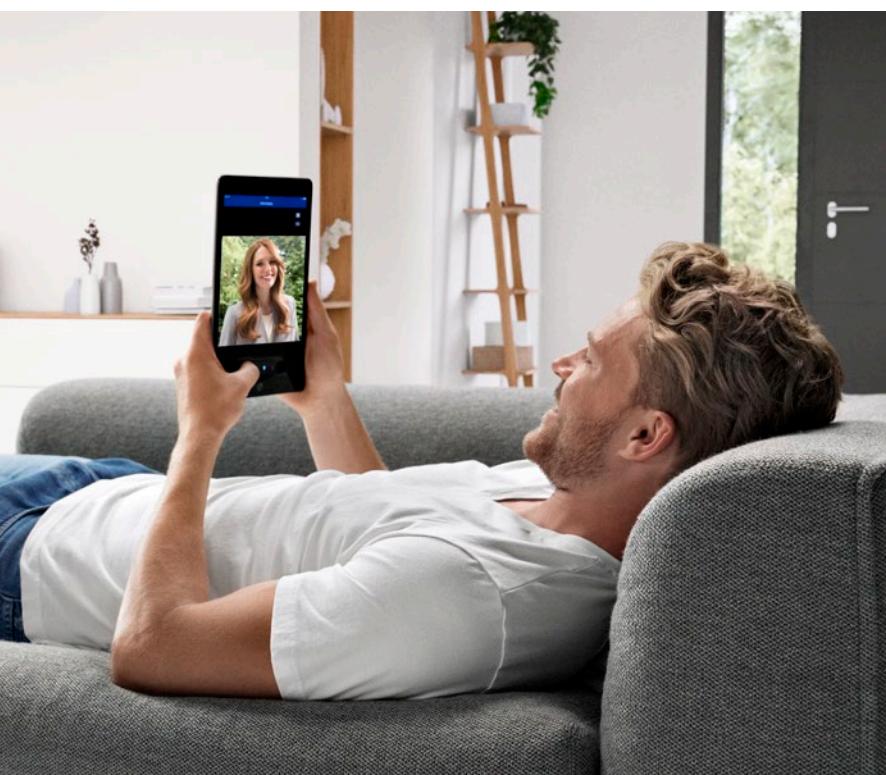




## Confort

### Control de su puerta de entrada

Encender las luces, encender la calefacción, bajar las persianas o controlar la puerta de entrada: las funciones de su Smart Home se hacen cargo de muchas de sus tareas diarias. Te permiten hacer más con menos.



#### Portero Visor

Siempre tiene el control de su puerta de entrada, sin importar dónde se encuentre, directamente desde su teléfono inteligente. Nuestro sistema de portero visor ABB-Welcome ofrece funciones diversas y cómodas que puede usar en combinación con su domótica.



#### Asistentes digitales

Integre Amazon Echo o Sonos en su Smart Home y se beneficiará de funciones aún más cómodas.



#### Control de persianas

Las persianas enrollables inteligentes en todas las habitaciones cuidan las condiciones de luz adecuadas, sin tener que operar constantemente las persianas.



#### Confort - Escenas

Siempre la atmósfera adecuada: combina y activa la luz, la temperatura y la posición de las persianas según su requerimiento.



#### Calefacción y aire acondicionado.

Nuestros dispositivos Smart Home le permiten calentar o enfriar fácilmente su hogar, para una temperatura ambiente perfecta.

#### Control de iluminación

Ajuste la iluminación automáticamente según su preferencia u hora del día.



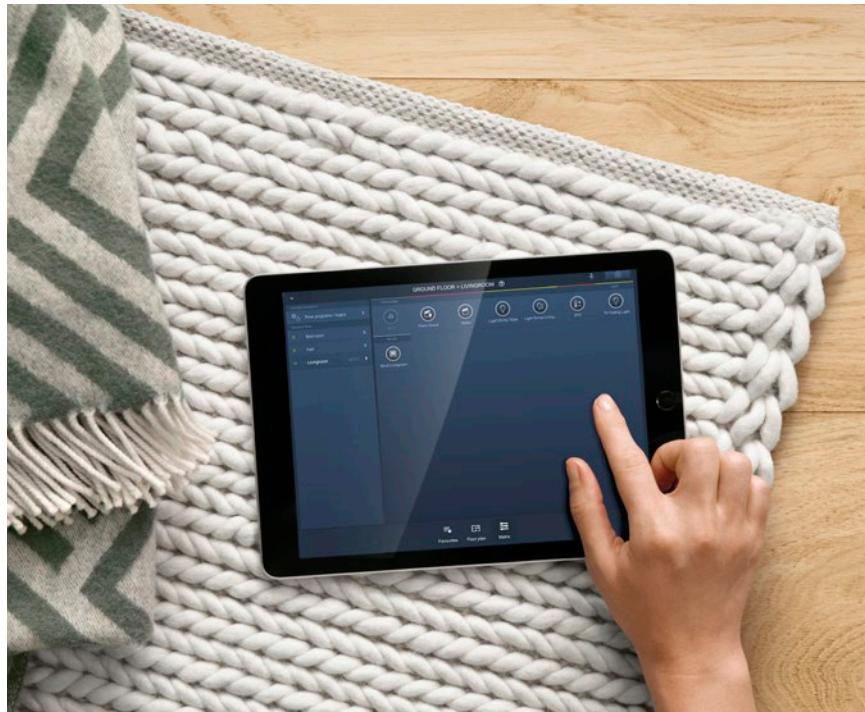
#### Philips Hue lámparas LED

La integración de las lámparas LED Philips Hue en nuestro sistema de automatización del hogar le permite dar a las habitaciones un ambiente de iluminación individual.

Desde el simple control de luces y hasta la noche de cine perfecta.

#### Ventajas

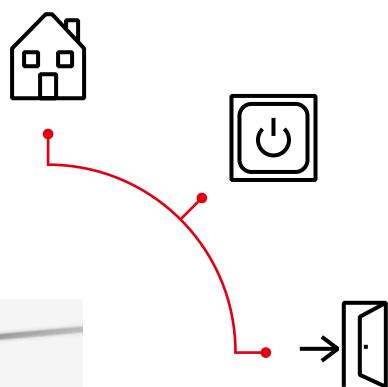
- Configuración simple de escenas de luz y confort.
- Operación fácil
- Integración de Philips Hue, Sonos y Amazon Echo.
- Control central o remoto.
- Calefacción según requisitos: dependiendo de la hora del día e individualmente para cada habitación.
- Control de tiempo opcional de persianas



## Energía

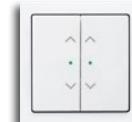
### La forma más fácil de apagar

Cuando se conecta en red de manera inteligente, el potencial energético se aprovecha al máximo: nuestros sistemas Smart Home adaptan el control de calefacción, iluminación y persianas individualmente a sus hábitos de vida cotidianos y los activan solo cuando es necesario.



#### Control Remoto del Hogar

Siempre al tanto de lo que está sucediendo en casa. A través de la aplicación, puede verificar en cualquier momento si todas las ventanas están cerradas o si alguien se ha olvidado de apagar las luces. Esto permite mantener el control, incluso durante las vacaciones..



#### **Energia Solar**

Uso eficiente de la energía solar de producción propia mediante soluciones de almacenamiento inteligente para sistemas fotovoltaicos.

#### **Control de persianas**

Las persianas enrollables de funcionamiento automático protegen contra el frío en invierno, mientras que en verano la temperatura permanece agradablemente fresca.

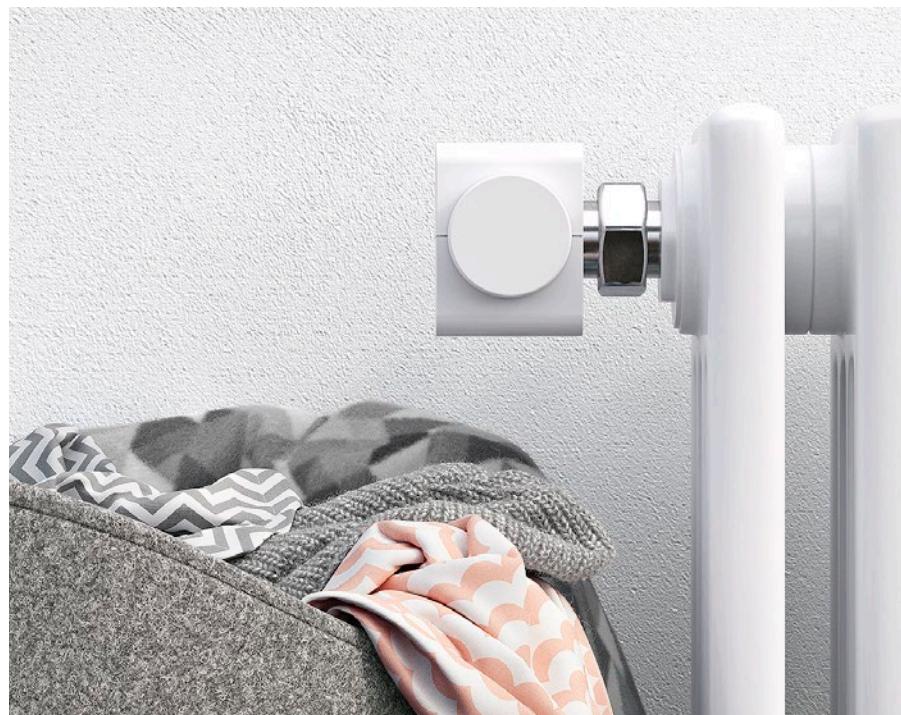
#### **Calefaccion y aire acondicionado**

Regulación eficiente de la temperatura ambiente mediante un control práctico e independiente del hora del día

Para evitar que los costos adicionales se conviertan en una desagradable sorpresa.

#### **Sus Ventajas**

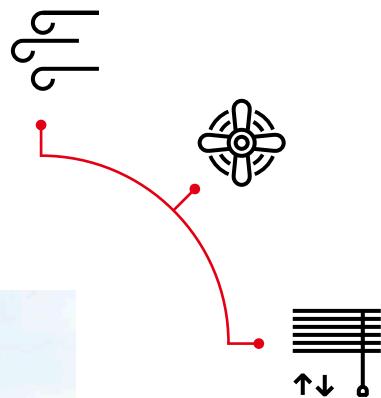
- Eficiencia energética optimizada debido a la mejora de aislamiento mediante persianas enrollables
- Calefacción inteligente en funcionamiento ecológico
- Desactivación automática de la calefacción cuando hay una ventana abierta
- Operación local o control remoto a través de la aplicación para teléfono inteligente o tablet



## Seguridad

Mantente relajado sin importar el clima

¿Están todas las ventanas cerradas y se han apagado todas las luces? Nuestros sistemas Smart Home le permiten vigilar su hogar en todo momento y le aseguran sobre la marcha que todo está en orden en su hogar.



### Estacion meteorológica

La estación meteorológica registra datos climáticos y los envía a su sistema de automatización del hogar. Tan pronto como comienza el viento, las persianas suben automáticamente. Tan pronto como el sol brilla, las persianas bajan y protegen sus habitaciones contra la luz solar directa.



#### Porteros

Con ABB-Welcome siempre tiene el control de su puerta de entrada, sin importar dónde se encuentre, directamente desde su teléfono inteligente.



#### Protección de sobretensión

Nuestro pararrayos protege sus dispositivos electrónicos y sus datos contra el sobrecalentamiento. Esto te mantiene relajado durante tormentas eléctricas.



#### Simulación de presencia

Simule su presencia y haga que su hogar se vea como si usted estuviese allí. Puede crear fácilmente escenarios que hagan que su hogar se vea vivo.



#### Interruptor de pánico

Con solo un dedo, cambia tu casa y enciende en el jardín una deslumbrante luz brillante. Una manera fácil de alejar a los invitados no invitados.



#### Detector de movimiento

Nuestros sistemas de detección con iluminación automática para las áreas internas y externas hacen que su casa y propiedad sean más seguras.



#### Monitoreo de ventanas

Los sensores de ventana controlan la posición actual del tirador de la ventana y le informan directamente si hay un cambio. Una forma muy inteligente de proteger su hogar contra los ladrones.

Instalar detectores de movimiento inteligentes es como darle a su hogar sus propios ojos y oídos.

#### Sus Ventajas

- Activación rápida del alumbrado de emergencia.
- Protección contra tormentas, lluvia y viento que responde al clima.
- Protección confiable contra toldos y persianas, contra la influencia del clima.
- Una variedad de opciones de control.
- Llamada de datos meteorológicos en el teléfono inteligente, tableta y pantalla.



---

## Smarter Home

### Control

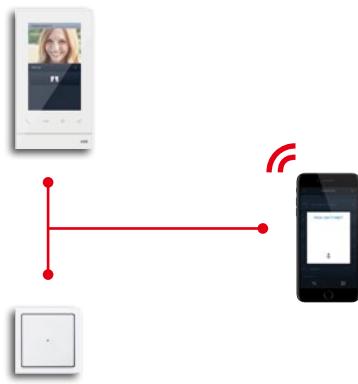
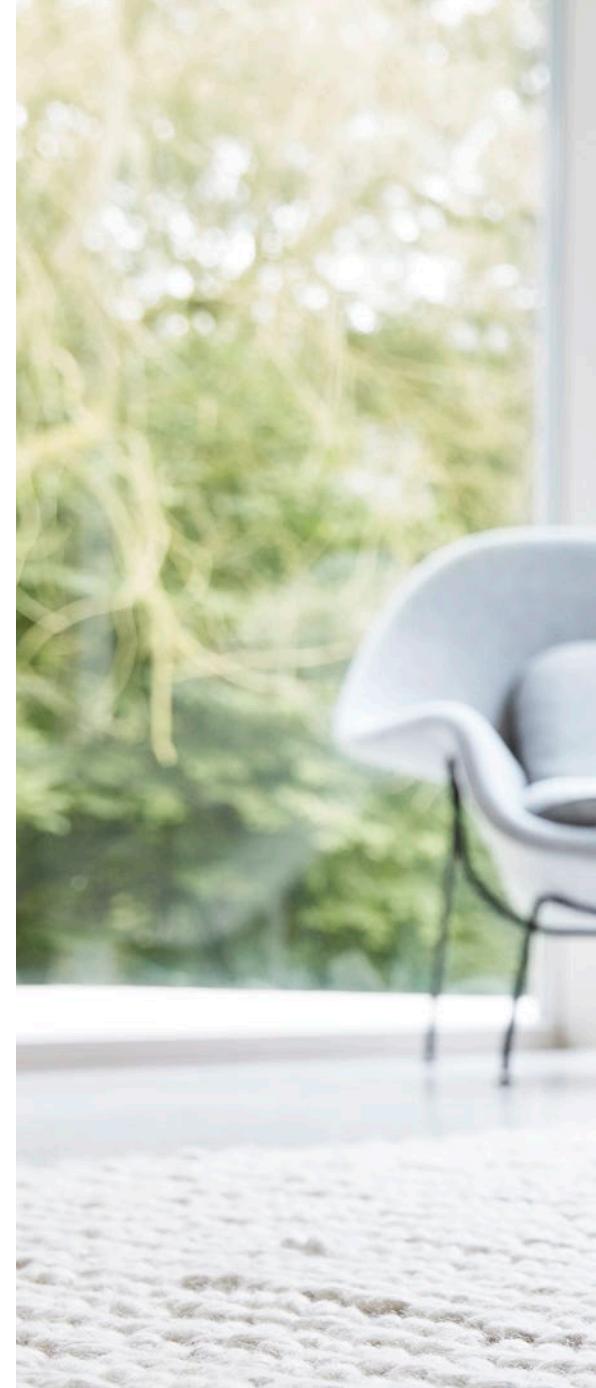
---

Todo bajo control. Decide por ti mismo cómo te gustaría controlar tu Casa Inteligente.





# Control simple desde un solo lugar



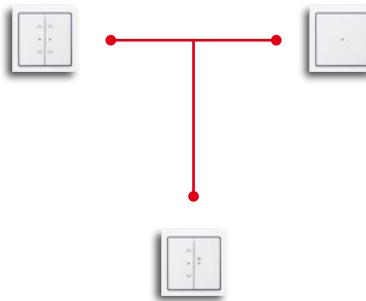
## Via control por voz

"Encienda la lámpara de techo en la sala de estar". El sistema responde: "Está bien. La luz del techo ha sido encendida. Con la ayuda del control de voz inteligente, puede controlar las funciones de su hogar mediante comandos de voz. Especialmente práctico cuando no quieres levantarte en este momento.



## Via Panel Smart Home

El panel, con su configuración personal, controla todas las funciones en su sala de estar desde una ubicación central en la pared. La pantalla táctil es fácil y cómoda de manejar deslizando o tocando.



#### Via teclas Smart Home

El modo de funcionamiento clásico para controlar su Smart Home es el interruptor. El diseño moderno de nuestros interruptores valoriza cada pared y los interruptores impresionan con sus agradables hápticos y la interfaz de usuario resistente. Están disponibles en diferentes diseños.



#### Via Internet

Con la ayuda de la aplicación, obtienes acceso a tu Smart Home desde cualquier lugar. Simplemente inicie sesión en el portal myBuildings, y luego la mayoría de las funciones se pueden verificar y controlar con el teléfono inteligente o la tableta a través de la nube mientras viaja.

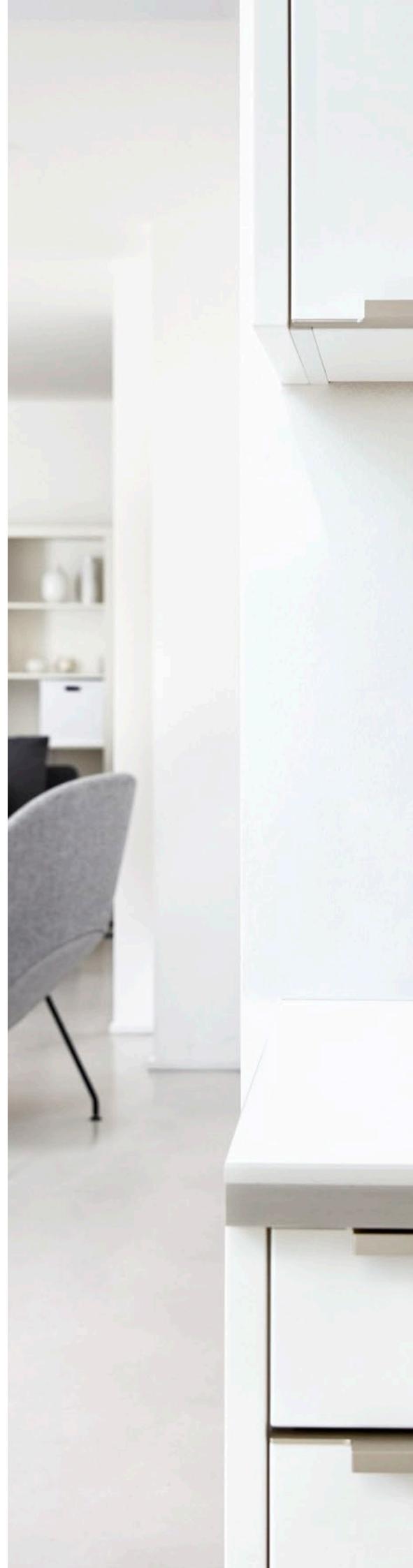
---

## Smarter Home

Diversidad

---

Inteligente como lo  
desea. Decide qué  
sistema es mejor para ti.





## Nuestros Sistemas

### Diseño más inteligente del espacio habitable

Ya sea que se mude a un lugar nuevo, construya una casa nueva o se renueve la casa. Ofrecemos diferentes sistemas que lo ayudarán a hacer que su hogar sea más cómodo, valioso e inteligente.



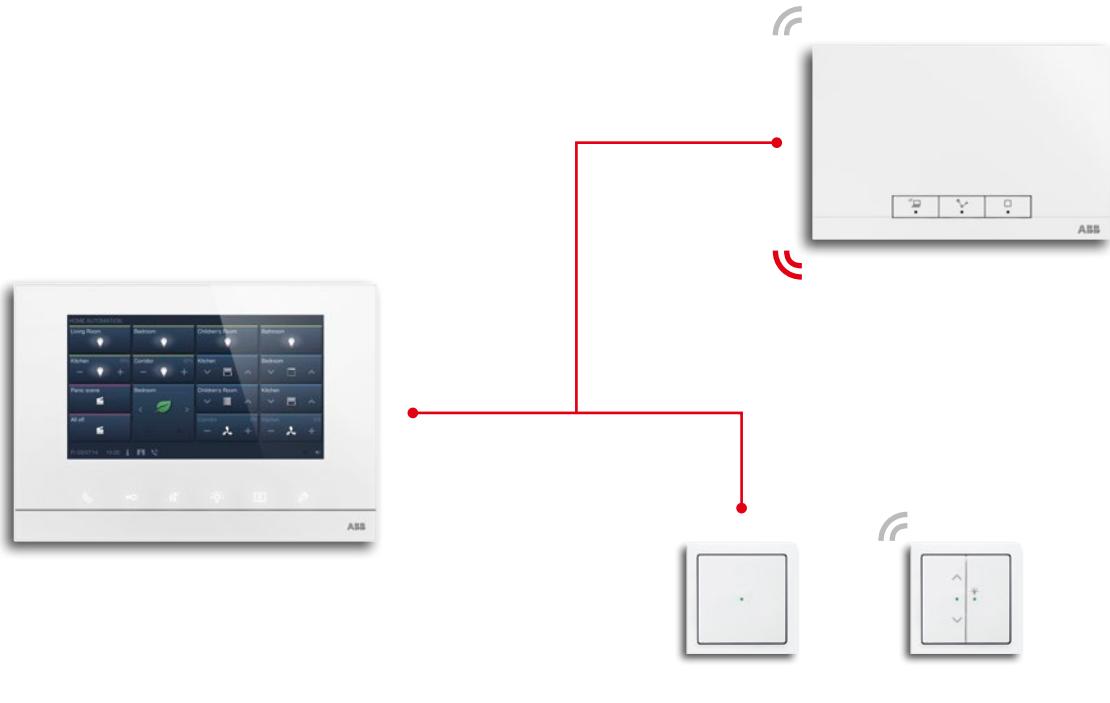
**ABB-free@home®**

ABB-free @ home® se adapta especialmente a los requisitos de los edificios residenciales más inteligentes y es ideal tanto para nuevos edificios como para proyectos de renovación. Persianas, luces, calefacción, el aire acondicionado o la comunicación de la puerta son fáciles de controlar y se pueden regular según sus necesidades personales. Las funciones se pueden aplicar tanto individualmente como en combinación con otras. Esto significa que puede determinar el tipo y la cantidad de funciones que desea controlar de forma inteligente en el futuro. También tiene la opción de actualizar las funciones deseadas en un momento posterior.



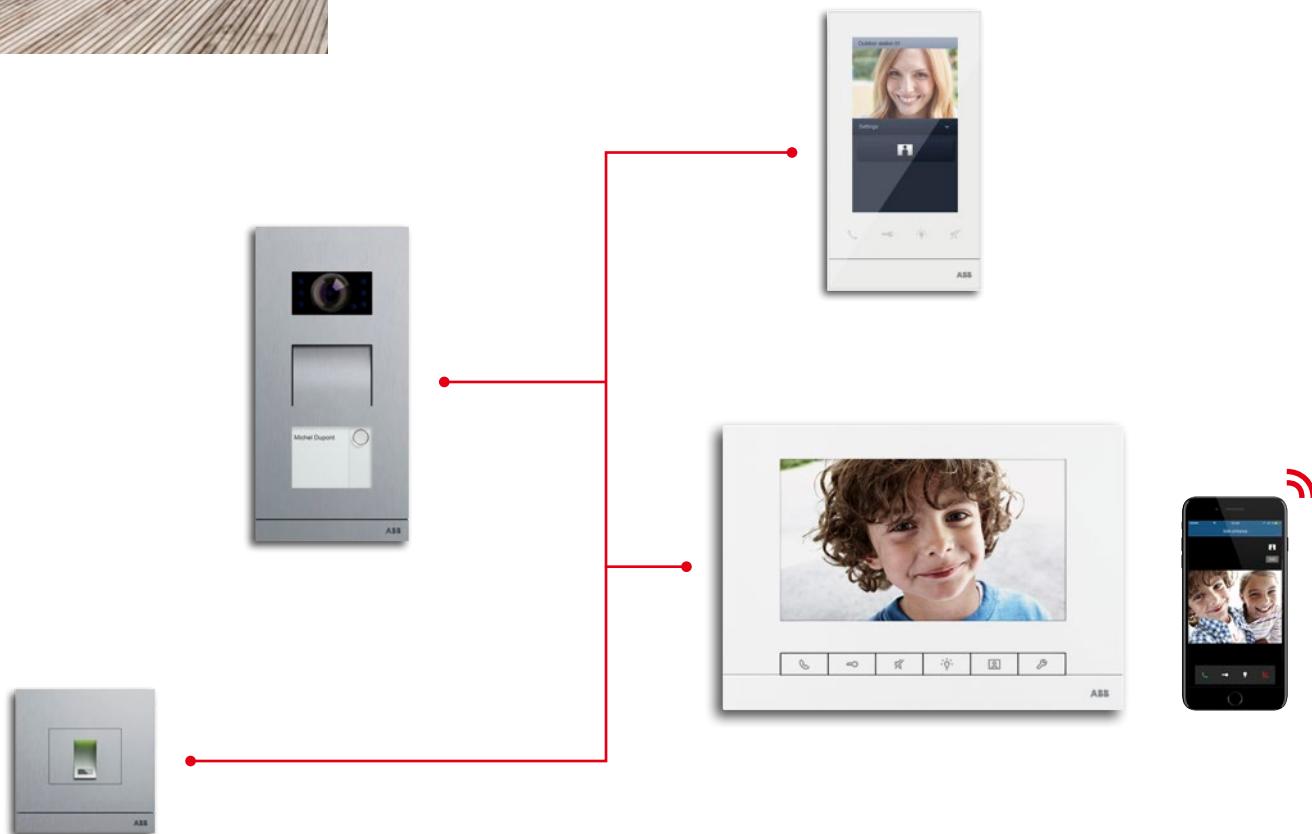
#### ABB i-bus® KNX

ABB i-bus® KNX es adecuado especialmente como solución para una nueva construcción en la que se puede instalar un sistema de alto rendimiento, a prueba de futuro y extensible. Como estándar global, ABB i-bus® KNX es especialmente flexible: el sistema ofrece una diversidad de módulos en constante crecimiento y, por lo tanto, puede ampliarse sin límites. Todas las funciones también se pueden adaptar en un momento posterior.



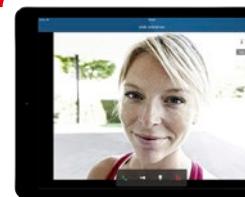


Toda la diversidad de productos para hacer su vida más fácil y segura.



#### ABB-Welcome

Si bien nuestro sistema de comunicación de puerta ABB-Welcome está disponible como una solución individual, también se puede combinar de manera flexible con ABB-free @ home® o ABB i-bus® KNX. Las Diversas soluciones interiores y exteriores brindan más seguridad y comodidad alrededor de la puerta de su casa.



## Smarter Home

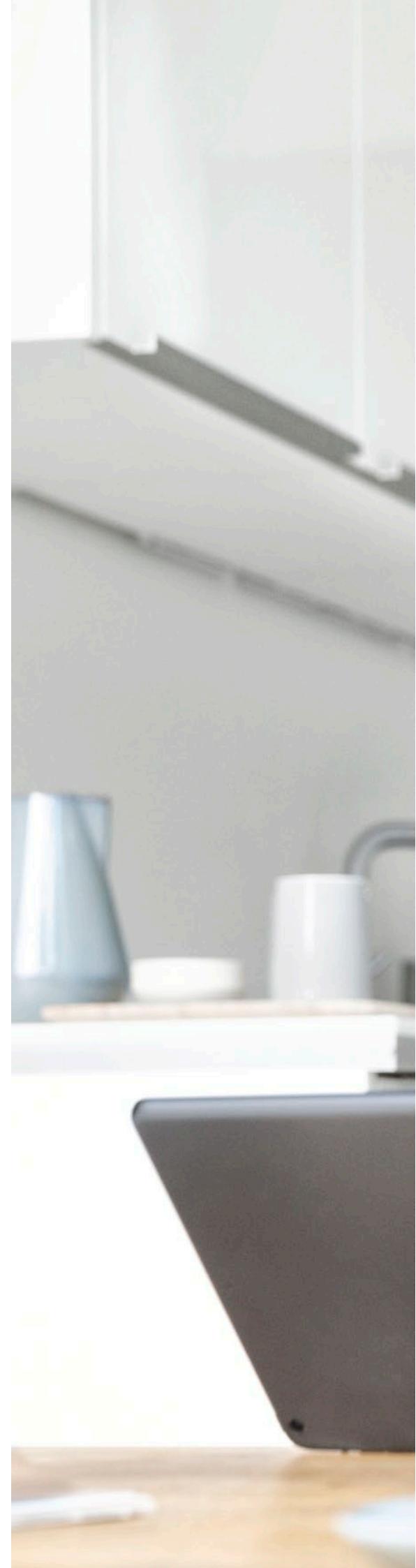
### Ventajas

Más que una casa inteligente.  
Le ofrecemos una solución completa que cumple todos los deseos.

ABB-free @ home® ahora tiene certificación VDE

El control inteligente del hogar nunca ha sido tan fácil y, sobre todo, seguro

Tanto los componentes cableados como inalámbricos de ABB-free@home®, la aplicación ABB-free@home® en la versión para iOS y Android, y el acceso remoto a través de MyBuildings Portal han sido probados por VDE con respecto a la seguridad de la información. encontrado seguro. Esto permite a los usuarios disfrutar de la gama completa de funciones de su hogar inteligente con confianza, incluso cuando están en movimiento. ABB-free@home® se fabrica de acuerdo con las normas internacionales IEC EN 60669 e IEC EN 50428. Todos los dispositivos se fabrican de forma ecológicamente compatible, de acuerdo con la directiva RoHS.





# Interruptores de luz y enchufes

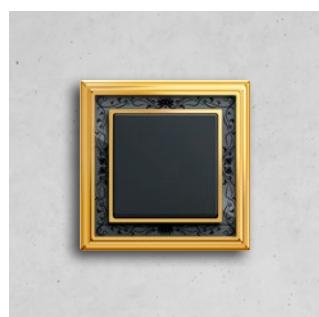
## Una pieza de diseño en su interior

Descubra la amplia gama de diseños, colores, acabados y funciones. Y encuentre las mejores soluciones con tecnología innovadora. Deje que los interruptores de luz modernos resalten el diseño individual de su espacio.

### Estandar VDE



01



02



03



04



05



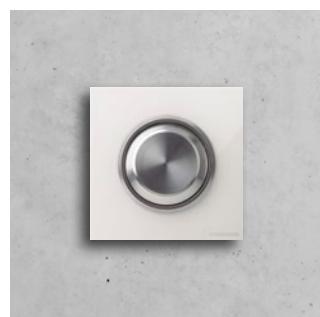
06



07



08



09



10

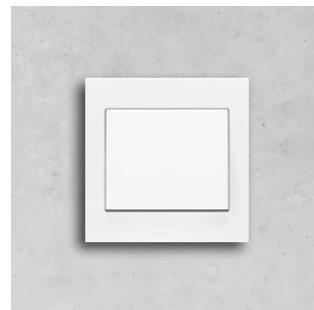


11

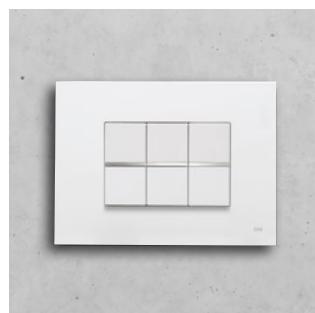


12

## — Estandar Ingles

—  
13—  
14—  
15—  
16

## — Estandar IT

—  
17—  
18—  
19—  
01 carat®—  
02 Busch-dynasty®—  
03 pure stainless steel—  
04 solo®—  
05 Busch-axcent®—  
06 future® linear—  
07 basic55®—  
08 Sky Niessen—  
09 Skymoon—  
10 Zenit—  
11 Impressivo—  
12 Swing®L—  
13 Millennium—  
14 Concept bs—  
15 Kalo—  
16 Uni-art—  
17 Mylos®—  
18 Zenit—  
19 Unno

### Informacion Adicional

Para conocer la disponibilidad del rango de diseño en el mercado local, contacte a su equipo de ventas local.

## Más inteligente, mas valor

Planificación perfecta de la instalación eléctrica.

Especifique el alcance del equipo eléctrico planificado con su arquitecto y electricista con anticipación, antes de la construcción de la casa o durante una renovación. Los costos para una instalación eficiente dependen de esto.

**4 %**

— Cuatro por ciento del costo del edificio se utiliza para equipamiento eléctrico convencional.

**7 %**

— Su vivienda puede estar equipada con nuestro sistema de casa inteligente ABB-free @ home® por aproximadamente el siete por ciento del costo del edificio.

**10 %**

— Desde el diez por ciento del costo del edificio, con el sistema ABB i-bus® KNX ya recibe equipos cómodos con dos áreas funcionales.

**Fuente: German initiative ELEKTRO+**

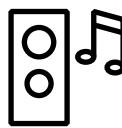


# Marcas poderosas para una red perfecta

Para hacer que la vida y las redes en su hogar inteligente sean aún más cómodas, las soluciones para el hogar inteligente de ABB pueden interactuar con componentes de diferentes fabricantes.



 **PHILIPS**



**SONOS**



**Miele**

---

## Hogar más inteligente Programa de desarrollador

Para permitir que los clientes elijan entre una variedad aún mayor de productos en el futuro, ABB ha creado el "Programa de Desarrolladores Smarter Home" para desarrolladores. El programa combina la oferta central de ABB con soluciones de socios externos. Esto permite a los planificadores y electricistas equipar edificios residenciales inteligentes con una amplia gama de componentes de diferentes fabricantes y para operarlos centralmente utilizando productos ABB. ABB ofrece tres interfaces diferentes para redes: programación de aplicaciones (API), el Hub de conectividad y la plataforma de software mozaiq.

- Integración fácil y rápida de sus productos y servicios con el producto ABB.
- Cartera de servicios
- Visibilidad de marketing
- Acceso a hogares con smart integrado
- Soluciones para el hogar
- Posibilidades para discutir ofertas conjuntas junto con ABB
- Alcance global utilizando la cartera de hogares inteligentes de las dos marcas Busch-Jaeger y ABB

[new.abb.com/buildings/developer-program](http://new.abb.com/buildings/developer-program)



---

La plataforma de software mozaiq vincula dispositivos finales entre sí. Esto permite la interoperabilidad entre dispositivos y servicios basados en la nube, independientemente de los proveedores.

**Informacion adicional**

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos o modificar el contenido de este documento sin previo aviso. Con con respecto a las órdenes de compra, prevalecerán los detalles acordados. ABB no acepta responsabilidad alguna por posibles errores o posible falta de información en este documento.

Nos reservamos todos los derechos en este documento y en el tema y las ilustraciones que contiene. Cualquier reproducción, divulgación a terceros o utilización de sus contenidos, en su totalidad o en partes: está prohibido sin el consentimiento previo por escrito de ABB.





---

**ABB S.A.**

Av. Chile 249 - C1098AAE  
Buenos Aires - Argentina

[www.abb.com.ar](http://www.abb.com.ar)

